

# КРИСТАЛЬНАЯ ЧИСТОТА НАЧИНАЕТСЯ С МОЙКИ.

Первое впечатление – самое важное. Именно поэтому Вы уделяете внимание каждой детали, способной повлиять на качество Ваших блюд и напитков.

Мы, компания Winterhalter, знаем, что важнейшим элементом успешной презентации Вашего предприятия является чистая посуда. Наша команда разработчиков неустанно работает над инновациями, чтобы сделать процесс мойки еще более совершенным. При этом мы не только занимаемся разработкой лучших на рынке посудомоечных машин, но и вкладываем свой профессионализм и увлеченность в подготовку воды, моющие средства, аксессуары и сервис. И берем на себя полную ответственность за чистоту Вашей посуды. Доверьтесь Winterhalter. Мы являемся специалистами в посудомоечных технологиях, знающими о Ваших потребностях и предлагающими оптимальное решение.



## РЕЗУЛЬТАТ МОЙКИ ТАКЖЕ ЗАВИСИТ ОТ КАЧЕСТВА ВАШЕЙ ВОДЫ.

Важнейшим фактором качества мойки также являются свойства используемой воды. Профессиональная подготовка воды позволяет избежать образования на посуде известковых отложений, подтеков и пятен.



## Подготовка воды на любой вкус

Подготовка воды от Winterhalter охватывает все этапы обеспечения качества – от умягчения воды и частичной деминерализации до полной деминерализации и обратного осмоса. Хотите ли Вы добиться блеска стаканов и столовых приборов без полировки или же для Вас важнее всего долговечность посудомоечной машины – мы удовлетворим любые запросы.

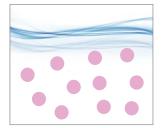
О необходимости наличия слаженных процедур подготовки воды говорит множество факторов:

- Сохранение функциональности посудомоечной машины, продление срока её службы, сокращение затрат по причине выхода из строя, покупка нового оборудования и проведение сервиса.
- Моющее и ополаскивающее средства повышают эффективность и обеспечивают лучшие результаты мойки при меньших расходах.
- ▶ Теперь можно забыть об известковых отложениях, в которых скапливаются грязь и бактерии.

## AT Excellence – отличный выбор Гарантия безупречного результата

Для того чтобы и впредь соответствовать и даже превосходить самые высокие стандарты, инженеры Winterhalter включили все свои ноу-хау в разработку новых устройств обратного осмоса. Ассортимент нашей продукции включает в себя два внешних устройства, АТ Excellence-S и АТ Excellence-M, а также полностью интегрируемое устройство для подстольных машин – UC Excellence-i. Эти системы нового поколения гарантируют неизменно безупречные результаты мойки без полировки. Они экономят Ваше время и Ваши расходы. Теперь ничто не будет отвлекать Вас от главной задачи: Делать счастливыми Ваших гостей.

## УМЯГЧЕНИЕ. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ВОДЫ.



Умягченная вода: Из воды выводится кальций, который заменяется водорастворимыми





### Встроенный водоумягчитель

Система подачи умягченной воды, встроенная в посудомоечную машину, не требует дополнительного места. Контейнер для соли обеспечивающий ионный обмен, непрерывно подает умягченную воду, обеспечивая регенерацию – в зависимости от расхода и жесткости воды – автоматически в процессе мойки.

## Водоумягчитель MonoMatik 3

Водоумягчитель MonoMatik 3 работает по принципу ионного обмена и отличается низким потреблением воды и соли. Его энергонезависимый блок управления позволяет точно регулировать жесткость воды на месте. Внешнее устройство не зависит от сбоев питания, а процесс регенерации запускается автоматически потоком воды в блоке управления. Регенерация продолжительностью всего в десять минут обеспечивает эффективную работу при минимальном времени ожидания.

### Водоумягчитель DuoMatik 3

Оснащенный двумя ионообменными фильтр-патронами, поочередно используемыми во время умягчения, DuoMatik 3 позволяет проводить непрерывную водоподготовку без перерывов на регенерацию. Это внешнее устройство управляет процессами умягчения и регенерации автоматически, без использования электроэнергии. Его можно применять при общей жесткости входящей воды до 45°GH.

Устройство	Количество посуды	Производитель- ность при 10°GH	Необходимый отвод воды	Электропитание	Рекомендуется / доступно для моделей
Встроенный водоумягчитель	немного	1.460л/наполнение солью*	отсутствует	через посудо- моечную машину	Серия UC, серия PT
MonoMatik 3	немного	20л/мин	Подключение для сточной воды	не нужно	Серия GS 300, GS 402, GSR 36, серия UC, серия GS 500, серия РТ
DuoMatik 3	много	30л/мин (непрерывная эксплуатация)	Подключение для сточной воды	не нужно	Серия РТ, серия GS 600/серия UF, СТR, серия МТ

<sup>\*</sup> Емкость контейнера для соли: 1,5 кг

GH = общая жесткость по немецкой шкале

## ОБЕССОЛИВАНИЕ. ДЛЯ ОСОБЫХ ЗАДАЧ И ВЫСОКИХ ТРЕБОВАНИЙ К РЕЗУЛЬТАТАМ МОЙКИ.

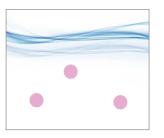


## Частичная деминерализация TE 15/TE 20

Картриджи для частичной деминерализации ТЕ 15/ТЕ 20 обеспечивают хорошие результаты мойки при низких эксплуатационных расходах. Они подают очищенную воду без выработки сточных вод. Таким образом, эти эргономичные картриджи служат для особо эффективной и ресурсосберегающей подготовки воды. Контроль ионного обмена осуществляется с помощью символа регенерации на дисплее машины.

## Полная деминерализация VE 15/VE 20

Картриджи для полной деминерализации VE 15 и VE 20 соответствуют самым высоким требованиям к результату мойки. Картриджи обладают высокой эргономичностью, а благодаря 100%-ному выходу очищенной воды без примеси сточной воды являются особо эффективными. Контроль процессов осуществляется с помощью символа регенерации на дисплее машины.



Частично деминерализованная вода: Вода декальцинируется и частично леминерализуется.







Полностью деминерализованная вода: Вода декальцинируется, из нее удаляются все соли и минералы.







Устройство	Количество посуды	Производи- тельность	Необходимый отвод воды	Электропитание	Рекомендуется для моделей
TE 15	немного	14.000*1	отсутствует	не нужно	Серия GS 200, серия GS 300, GS 402, серия UC, серия GS 500, серия PT
TE 20	много	18.000*1	отсутствует	не нужно	
VE 15	немного	4.000*2	отсутствует	не нужно	Серия GS 200, серия GS 300, GS 310, GS 402, серия UC (особенно в качестве машины для
VE 20	немного	5.500*2	отсутствует	не нужно	мытья столовых приборов), серия GS 500, серия РТ (особенно в качестве машины для мытья столовых приборов)

<sup>\*1</sup>При 10°КН (карбонатная жесткость воды)

<sup>\*2</sup>При 10°GS (общее содержание соли)

## ЗАБУДЬТЕ О ПОЛИРОВКЕ. УСТРОЙСТВА ОБРАТНОГО ОСМОСА СЕРИИ AT EXCELLENCE.

Устройства серии AT Excellence обеспечивают неизменно совершенный результат мойки без полировки. Они помогут Вам уделять больше времени Вашим гостям и снизить расходы. Внешние устройства AT Excellence-S и AT Excellence-M отличаются друг от друга только своей производительностью. Устройство UC Excellence-i, встроенное в подстольные машины UC-S и UC-M, дает дополнительный синергический эффект.









## Неизменно совершенный результат мойки

Устройства обратного осмоса серии AT Excellence отфильтровывают из воды почти 100% нежелательных примесей. Столь высокая степень очистки воды позволяет обеспечить идеальный результат мойки.

### ▶ AquaOpt – вода нужного Вам качества

Функция AquaOpt оптимизирует качество воды при долгих паузах во время мойки. Она может быть отрегулирована в зависимости от эксплуатационных потребностей. Таким образом Ваша посуда будет обрабатываться водой оптимального качества. Это гарантирует желаемый результат мойки.

### • Отображение режима эксплуатации на дисплее машины

Благодаря прямому соединению режимы эксплуатации устройств серии AT Excellence отображаются на дисплее посудомоечной машины. Уведомления о помехах (например, связанных с работой предварительного фильтра или качеством воды) приходят в форме сообщений об ошибке; при этом помехи можно незамедлительно устранить.

## на вашем столе ПОСУДА Засверкает.

## Выше эффективность, больше срок службы

Увеличение производительности при минимизации затрат – в серии AT Excellence этот принцип доведен до совершенства.

## Plug and play благодаря клапану защиты от обратного тока (WSE) в системе Winterhalter

Дополнительный клапан защиты от обратного тока не требуется. WSE уже гарантирован благодаря комбинации АТ и посудомоечной машины Winterhalter.\* Просто подключите электропитание и воду — и устройство готово к работе. Никаких работ по монтажу или дополнительных расходов.

### Адаптация к местным условиям

При установке устройства серии AT Excellence оно адаптируется к диапазону жесткости на месте. Это лучший способ оптимизации выхода очищенной воды и продления срока службы мембраны.

### Интеллектуальное подключение мембраны

Подключение мембран позволяет минимизировать сточные воды и максимально повысить срок службы и эффективность работы устройства AT Excellence.

## Комфорт и безопасность

Интерфейс без надписей, продуманная система безопасности и оптимальная доступность – примеры отличных показателей надежности, удобства эксплуатации и комфорта обслуживания, демонстируемых AT Excellence.

### Образцовая концепция безопасности

Датчики протечек, извлечения предварительного фильтра и защиты насоса поддерживают работу устройства и минимизируют риск повреждений.

## Интуитивно понятное управление

Отображение режима эксплуатации с помощью цветовой кодировки, интерфейс с пиктограммами вместо надписей облегчают работу и сводят к минимуму любые ошибки.

### Последовательность и удобство обслуживания

Важнейшим критерием при создании устройств серии AT Excellence является комфорт их обслуживания. Это находит свое отражение в минимизации работ по установке до принципа Plug and play с привлечением клиентской службы, в использовании меню при первом вводе в эксплуатацию и в конструкции, оптимизированной для проведения обслуживания.

\* Соблюдайте национальные предписания по установке и эксплуатации!

## ПРЕВОСХОДСТВО ВНУТРИ. ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА ОБРАТНОГО ОСМОСА.



Благодаря обратному осмосу обработанная вода: под воздействием механического давления проходит через мембрану, где задерживается до 98% вредных примесей.









### UC Excellence-i/UC Excellence-iPlus

UC Excellence-i соответствуют высочайшим требованиям к качеству воды и занимают очень мало места. Процессы водоподготовки и работы посудомоечной машины прекрасно согласованы друг с другом, что значительно повышает эффективность мойки. Коммуникация и управление производятся непосредственно с сенсорного дисплея машины. Благодаря функции VarioAqua в устройствах UC Excellence-iPlus, дополнительно оснащенных водоумягчителем, стаканы ополаскиваются осмотической водой, а посуда — умягченной. Одновременно с этим увеличиваются производительность и срок службы мембраны. Посудомоечная машина Winterhalter уже оснащена клапаном защиты от обратного тока (WSE), который является обязательным согласно европейскому законодательству.\*1 Посудомоечная машина подключается по принципу Plug and play — быстро и легко. Интеллектуальные датчики выполняют контроль обратного осмоса. В случае сбоя в работе байпасфункция найдет альтернативный путь для продолжения процесса мойки.

GH = общая жесткость

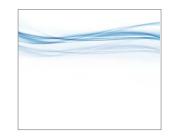
Устройство	Количество посуды	Производительность (л/ч) (при температуре поступающей воды 15°C*²)	Для жесткости воды (°GH)	Требуемый отвод сточ- ных вод	Предваритель- ное умягчение воды	Преимущества	Доступно для моде- лей
UC Excellence-i	немного	65'3	макс. 35	Подключение для сточной воды	рекомендуется внешнее, для эксплуатации без предвари- тельного умягчения до 35°GH	- самый большой выход очищенной воды (с внешним умягчением) - неизменно высокое качество воды - связь с посудомоечной машиной - WSE гарантируется машиной - байпас-функция	UC-S, UC-M
UC Excellence-iPlus	немного	65*3	макс. 31	Подключение для сточной воды	встроенная функция, для эксплуатации до 31 °GH	- самый большой выход очищенной воды  - неизменно высокое  качество воды, подхо- дящее для мойки по- суды  - взаимодействие с по- судомоечной машиной  - WSE гарантируется  машиной  - байпас-функция	UC-S, UC-M

<sup>\*1</sup> Соблюдайте национальные предписания по установке и эксплуатации!

## БЕЗУПРЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ МОЙКИ. СТАБИЛЬНО ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО.







Благодаря обратному осмосу обработанная вода: под возлействием механического давления проходит через мембрану, где задерживается до 98 % вредных примесей







## AT Excellence-S/AT Excellence-M

Внешние устройства обратного осмоса AT Excellence-S и AT Excellence-M демонстрируют абсолютную надежность и отличные результаты мойки. Благодаря функции AquaOpt после долгих перерывов в процессе мойки качество воды оптимизируется до желаемого уровня. Режим эксплуатации устройств AT Excellence отображается на дисплее посудомоечной машины. Помехи выявляются немедленно и могут быть сразу же устранены. Система уже оснащена клапаном защиты от обратного тока (WSE), который является обязательным согласно европейскому законодательству и гарантируется комбинацией АТ с посудомоечной машиной Winterhalter.\*1 Устройство AT Excellence подключается к посудомоечной машине по принципу Plug and play — быстро и легко. Многочисленные предохранительные устройства и интеллектуальные датчики обеспечивают наилучшие результаты мойки и оптимальную защиту устройства.

Устройство	Количе- ство посуды	Производительность (л/ч)(при температуре поступающей воды 15°C*²)	Для жестко- сти воды (°GH)	Требуемый отвод сточных вод	Предваритель- ное умягчение воды	Преимущества	Рекомендуется для моделей
AT Excellence-S	немного	90	макс. 35	Подключение для сточной воды	рекомендуется внешнее, для эксплуатации без предвари- тельного умягчения до 35°GH	- самый большой выход очищенной воды (с внешним умягчением) - неизменно высокое качество воды - связь с посудомоечной машиной - WSE гарантируется машиной - сенсорное управление	Серия GS 200*3, Серия GS 300*3, Серия GS 402*3, Серия UC
AT Excellence-M	МНОГО	180	макс. 35	Подключение для сточной воды	рекомендуется внешнее, для эксплуатации без предвари- тельного умягчения до 35 GH	- самый большой выход очищенной воды (с умягчением) - неизменно высокое качество воды - связь с посудомоечной машиной - WSE гарантируется машиной - сенсорное управление	Серия GS 500, Серия РТ, GS 630

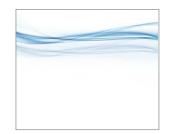
<sup>\*1</sup> Соблюдайте национальные предписания по установке и эксплуатации!

<sup>\*2</sup> Только для подключения холодной воды до 35°C

 $<sup>^{*3}</sup>$ При 230 В / 50 Гц (с допустимым отклонением)

<sup>\*</sup>²только для подключения холодной воды до 35°C \*³начиная с даты производства 01.04.2004. До этого — только в комплекте с мембранным напорным баком (Арт. № 5101127)

## ОБРАТНЫЙ ОСМОС – НАИЛУЧШИЙ РЕЗУЛЬТАТ ПРИ БОЛЬШИХ КОЛИЧЕСТВАХ ПОСУДЫ.



Благодаря обратному осмосу обработанная вода: под воздействием механического давления проходит через мембрану, где задерживается до 98% вредных примесей.









## RoMatik 210 / 420

Устройства RoMatik 210 и 420 отличаются только своей производительностью. Благодаря мембранной фильтрации их показатели обессоливания достигают почти 100%, а при больших объемах потребляемой воды, например, при подключении к нескольким посудомоечным машинам, они весьма экономичны. Внешние устройства RoMatik выделяются эргономичностью дизайна, простотой транспортировки и безопасностью обслуживания. Они помогают выполнять мойку без полировки при низких эксплуатационных расходах.

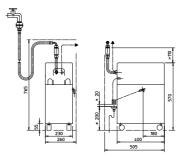
Устройство	Количе- ство по- суды	Производительность (л/ч) (при температуре поступающей воды 15°C*)	Для жесткости воды (°GH)	Требуемый отвод сточных вод	Предваритель- ное умягчение воды	Преимущества	Рекомендуется для моделей
RoMatik 210	много	300	макс. 10	Донный слив и подключение для сточной воды	рекомендуется, для эксплуата- ции без предва- рительного умягчения до 10°GH	- большой выход очищенной воды (с внешним умягчением) - встроенный резервуар для регенерирую- щего средства на 66 л	CTR, MT
RoMatik 420	много	420	макс. 10	Донный слив и подключение для сточной воды	рекомендуется, для эксплуата- ции без предва- рительного умягчения до 10°GH	- большой выход очищенной воды (с умягчением) - встроенный резервуар для регенерирую- щего средства на 66 л	

<sup>\*</sup>Только для подключения холодной воды до 25°C

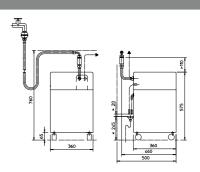
GH = общая жесткость

## ТЕХНИЧЕСКИЕ РАЗМЕРЫ И ВЕС

## MonoMatik 3



## DuoMatik 3



### Комплект WSE MonoMatik/DuoMatik

Для того чтобы эксплуатация системы соответствовала положениям DVGW или DIN, необходимо использование комплекта WSE Kit. Этот комплект включает в себя систему безопасности HD согласно DIN 1717 с обратным клапаном и устройством разрыва струи (конструктивный тип C), а также соответствует DIN 1988-4. Требуется соблюдение национальных предписаний, касающихся установки и эксплуатации!

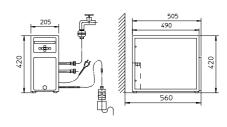
## TE 15/VE 15



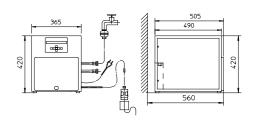
## TE20/VE20



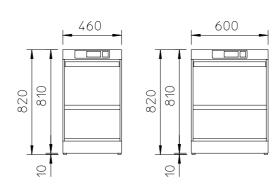
## AT Excellence-S



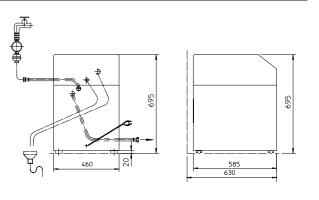
## AT Excellence-M



## UC Excellence-i / UC Excellence-iPlus



## RoMatik 210 / RoMatik 420



Технические характеристики	MonoMatik 3	DuoMatik 3	TE 15/VE 20	VE 15/VE 20
Производительность	20л/мин, непрерывный забор воды для умягчения возможен до регенера- ции: использование до макс. 29°dH общей жесткости	30 л/мин, возможен непрерывный забор воды для умягчения: использо- вание до макс. 45°dH общей жесткости	Производительность при 10° Карбонатная жесткость: ТЕ 15: 14.000л*1 ТЕ 20: 18.000л*1	Производительность при общем содержании соли 10°: VE 15: 4.000л*1 VE 20: 5.500л*1
Материал	Картридж из стеклово- локна, контейнер для соли и покрытие из пласт- массы	Картридж из стеклово- локна, контейнер для соли и покрытие из пластмассы	Картридж из хромоникелевой стали	Картридж из хромонике- левой стали
Динамическое давление [бар	] мин. 1,5, макс. 6	мин. 2,5, макс. 6	мин. 2, макс. 6	мин. 2, макс. 6
Температура [°С поступающей воды	] макс. 50	макс. 60	макс. 60	макс. 60
Контроль	-	-	Дисплей машины	Дисплей машины
Режим эксплуатации	Программа регенерации регулируется автоматически посредством ручки регулирования диапазона жесткости и потоком воды	Программа регенерации регулируется автоматически посредством ручки регулирования диапазона жесткости и потоком воды	-	_
Длина [м соединительного кабеля	-	-	5,0	5,0
Размеры [мм	Ширина 260 Монтажная глубина 505 Высота 680	Ширина 360 Монтажная глубина 500 Высота 685	TE 15: Высота 480/Ø 250 TE 20: Высота 595/Ø 250	VE 15: Высота 480 / Ø 250 VE 20: Высота 595 / Ø 250
Вес (с фильтром) [к	10,0	21,0	TE 15: 15,0 TE 20: 21,0	VE 15: 15,0 VE 20: 21,0

<sup>\*1</sup>Указанные значения являются теоретическими и в зависимости от содержания минералов в поступающей воде могут быть ниже на 25%

Технические характеристики	UC Excellence-i	UC Excellence-iPlus	AT Excellence-S	AT Excellence-M	RoMatik 210	RoMatik 420
Температура [°C] поступающей воды	макс. +35	макс. +35	макс. +35	макс. +35	макс. +25	макс. +25
Выпуск пермеата при [л/ч] 15°C Температура посту- пающей воды в зависимости от напряжения сети	65 <sup>*3</sup>	65*³	90	180	300	420
Выход очищенной воды [%]	макс. 55 +/- 5*1*2	макс. 55 +/- 5*2	макс. 55 +/- 5*1*2	макс. 55 +/- 5*1*2	макс. 75*1*2	макс. 75*1*2
Тонкость фильтрации соли [%]	≥ 93	≥ 93	≥ 93	≥ 93	≥ 98	≥ 98
Качество [мкСм/см] вырабатываемой воды	< 80	< 80	< 80	< 80	< 20	< 20
Динамическое давление [бар]	мин. 1,4	мин. 1,4	мин. 1,2	мин. 1,5	мин. 1	мин. 1
Статическое давление [бар]	макс. 10	макс. 10	макс. 10	макс. 10	макс. 6	макс. 6
Макс. [мкСм/см] электропроводность входящей воды	1.200	1.200	1.200	1.200	2.000	2.000
Общая жесткость [°dH] входящей воды	макс. 35	макс. 31	макс. 35	макс. 35	макс. 10	макс. 10
Контейнер/ [л] мембранный напорный бак	-	-	опция	опция	66	66
Общее [кВт] энергопотребление	Значения для UC + 200	Значения для UC + 200	50 Hz: 230 - 310 60 Hz: 250 - 320	50 Hz: 450 - 670 60 Hz: 500 - 650	1.400	1.900
Водоумягчитель	рекомендуется предварительное умягчение	встроенный	рекомендуется предварительное умягчение	рекомендуется предварительное умягчение	рекоменду- ется пред- варительное умягчение	рекоменду- ется пред- варительное умягчение
Электропитание [В, Гц, А]	см. значения для UC	см. значения для UC	200B-240B, N~, 50 Γц/1,4A-2,0A 200B-240B, N~, 60 Γц/1,4A-1,5A	200B-240B, N~,	230 В, N~, 50 Гц, 10 А	230 В, N~, 50 Гц, 16 А
Класс влагозащиты IP	IPX3 с задней стенкой из искус- ственного волокна (опция): IPX5	IPX3 с задней стенкой из искусственного волокна (опция): IPX5	IPX5	IPX5	IP44	IP44
Предельное значение: [мг/л] силикат/хлор	макс. 30/ макс. 0,2	макс. 30/ макс. 0,2	макс. 30/ макс. 0,2	макс. 30/ макс. 0,2	макс. 10/ макс. 0,05	макс. 10/ макс. 0,05
Вес [кг]	Значение для UC + 13,5	Значение для UC + 13,5	22	34	63	81

В целом в качестве требований к воде в месте эксплуатации устройств Winterhalter выступают предписания немецкого законодательства касательно питьевой воды, которые, среди прочего, предусматривают следующие предельные значения: Медь 2,0 мг/л, марганец 0,05 мг/л, сульфаты 250 мг/л

Технические характеристики		Встроенная система подачи водоумягчителя
Температура входящей воды	[°C]	макс. 60
Динамическое давление	[бар]	1,0-10,0 (Energy Version: 1,5-10,0)
Жесткость входящей воды максимальная		Общая жесткость 31°dH
Емкость резервуара для регенерирующего средства	[кг]	1,5

Характеристика	UC Excellence-i	UC Excellence-iPlus	AT Excellence-S/AT Excellence-M
Результат мойки			
Обратный осмос	•	•	•
AquaOpt	•	•	•
Связь с посудомоечной машиной	•	•	•
Взаимодействие с посудомоечной машиной	-	•	-
Контроль работы предварительного фильтра	•	•	•
Промывка мембраны	•	•	•
Контроль качества воды	-	_	•
Эффективность		1	'
Plug and Play. WSE гарантируется машиной	•	•	•
Предвключенное умягчение	0	•	0
VarioAqua/качество воды, подходящее для мойки посуды	-	•	-
Адаптация к диапазону жесткости	•	•	•
Интеллектуальное подключение мембраны	•	•	•
Комфорт/безопасность		1	'
байпас-функция	• (автоматически)	• (автоматически)	<b>●</b> (вручную)
Всеобъемлющая концепция безопасности	•	•	•
Интерфейс без надписей	•	•	•
Удобство обслуживания	•	•	•
Концепция очистки и консервации	•	•	•
Журнал событий	•	•	•
Встроено в посудомоечную машину	•	•	_

• = серийно

○ = опционально

– = не предусмотрено

Водоподготовка. Для промывания посуды в машине оптимально подходит вода жесткостью до 3 °dH — при одновременном низком общем содержании солей. Если водопроводная вода имеет более высокую жесткость или более высокое общее содержание солей, мы рекомендуем использовать соответствующую систему водоподготовки.

Предварительные фильтры. Для защиты мембран обратного осмоса мы рекомендуем использование фильтров предварительной очистки. При особо высоком содержании хлора в поступающей воде необходимо применение угольного фильтра для защиты мембран от разъедания. Для защиты от твердых примесей, таких как глина, песок и т.п., которые не задерживаются фильтром грубой очистки (удерживающая способность > 150 мкм), необходимо применение осадочного фильтра. Он помогает предотвратить засорение мембраны.

### Внимание!

Деминерализованная вода или вода, прошедшая обратный осмос, не должна контактировать с медными трубами, оцинкованными трубами или латунными частями (например, болтовыми соединениями). Важно при выборе машины с теплообменником системы рекуперации - требуется замена медного на теплообменник из нержавеющей стали.

<sup>\*</sup>¹При подключении к линии умягченной воды с общей жесткостью 0°dH, холодной \*²Указанные значения были определены путем измерений. Приведенные данные не относятся к какому-либо одному устройству, не являются частью коммерческого предложения и указаны исключительно для сравнения характеристик разных устройств  $^{*3}$  При 230 В / 50 Гц (с допустимым отклонением)



Кар

## тер



Ральф Винтерхальтер

## »Мы – семейные люди!«

Реалистичность. Дальновидность. Семейные ценности. В основу деятельности Winterhalter легли культура и ценности более трёх поколений семьи. Близость к сотрудникам, клиентам и партнерам. Мышление на перспективу с учетом грядущих поколений. Принятие личной ответственности — все это характерно для Winterhalter. Мы гордимся нашей семейной компанией. И мы рады каждый день развивать её.

## ПЕРВЫЙ WINTERHALTER



В 1947 году Карл Винтерхальтер основывает компанию во Фридрихсхафене. Сначала он собирает оставшийся после войны лом и изготавливает из него предметы домашнего обихода. В частности, печи для хлеба. Вскоре после этого он выбирает свою специализацию и в 1957 году представляет модель GS 60 — первую профессиональную машину Winterhalter. С тех пор у компании была только одна цель: достижение идеального результата мойки. Благодаря комплексному подходу удалось пройти путь от поставщика машин до поставщика комплексных систем для мойки посуды.

»Производство, консультации, обслуживание – в Winterhalter все эти три направления неразрывно связаны. И это дает нашим Клиентам уверенность в том, что они обрели правильного партнера во всех аспектах, связанных с мойкой«.

## ОТ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ К КОМ-ПЛЕКСНОМУ РЕШЕНИЮ ДЛЯ МОЙКИ

Раньше нам было достаточно доставить на тележке новую машину клиенту. Сегодня речь идет о разработке индивидуального решения для мойки, идеально соответствующего условиям на месте, а также особым пожеланиям клиента. Такое решение основывается исключительно на анализе и планировании. Для этого мы осуществляем визуализацию в 2D- и 3D-форматах. Для разработки индивидуальной и эффективной мойки.



## **2.000**

## СОТРУДНИКОВ ПО ВСЕМУ МИРУ

Высокие требования к качеству. Усердие. Пытливость и амбициозность. Эти качества присущи любому сотруднику Winterhalter. Благодаря им мы прошли путь развития от небольшого семейного предприятия в Швабии до глобального игрока на рынке: более 40 филиалов по всему миру и партнеры в более чем 70 странах. Мы гордимся тем, что смогли этого добиться. Мы гордимся каждым нашим сотрудником, который внес свою лепту. Поэтому, пользуясь возможностью, мы официально выражаем им свою благодарность.



## СОБСТВЕННАЯ ЛАБОРАТОРИЯ ДЛЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

Хотим ли мы как специалисты в области мойки полагаться на продукты других производителей? Ответ на этот вопрос пришел очень быстро, и это ответ «нет». Это стало для нас толчком к открытию собственной научно-исследовательской лаборатории: уже много лет мы разрабатываем здесь особые рецептуры оригинальных моющих средств производства компании Winterhalter — от универсальных моющих средств и ополаскивателей до гигиенических продуктов.

## НАША АКАДЕМИЯ

Около 1000 участников ежегодно и 250 семинаров по всему миру: в рамках наших программ обучения мы передаем свои знания и опыт в области мойки другим людям. Нашим собственным сотрудникам и нашим партнерам по продажам и сервису. Наша цель состоит в том, чтобы предоставить компетентную консультацию и профессиональную адресную поддержку каждому клиенту Winterhalter. Будь то первичная информационная консультация, установка посудомоечной машины или выезд на техническое обслуживание.

## Полезно знать

Winterhalter как специалист в области мойки ставит перед собой высокие требования. Мы хотим не просто обеспечить ситуативное удовлетворение требований наших новых клиентов. Мы хотим сделать их нашими постоянными клиентами. Важная роль в этом принадлежит сервису: наша всеобъемлющая сеть гарантирует быструю и профессиональную поддержку на месте. По всему миру. Мы всегда готовы предложить помощь,

когда это необходимо. Вы всегда можете

рассчитывать на нашу поддержку!

NEXT LEVEL SOLUTIONS



Какие возможности предлагают нам новые технологии? Какие изменения происходят в нашем обществе и рабочей среде? Какие тенденции и пути развития определят будущее процессов профессиональной мойки? Мы считаем, что все эти вопросы крайне важны. И поэтому мы уже сегодня работаем над тем, что ждет нас и наших клиентов завтра и послезавтра. Результаты этой работы мы демонстрируем в своих решениях NEXT LEVEL SOLUTIONS. Среди актуальных примеров можно назвать CONNECTED WASH и PAY PER WASH.

>> www.connected-wash.com

>> www.pay-per-wash.com

## »До свидания!«

Машины Winterhalter часто служат более 20 лет. Поэтому нашим клиентам редко приходится задумываться о проблеме старых машин. Мы же задумываемся об этом гораздо чаще. Мы производим свои машины в модульном исполнении, чтобы их можно было легко демонтировать в любой момент. Мы сокращаем спектр используемых материалов, используем стандартизированные материалы и маркируем пластиковые детали для простой вторичной переработки.



## СДЕЛАНО В ГЕРМАНИИ И ШВЕЙЦАРИИ

Как и прежде, это не только указание стран производства, но и знак качества: продукты, произведенные в Германии и Швейцарии, известны во всем мире своим высочайшим качеством и надежностью. А также инженерным мастерством, духом новаторства и высокой прецизионностью. Winterhalter — лучший тому пример: в Меккенбойрене, Эндингене и Рюти мы разрабатываем и производим решения, обеспечивающие высококлассную чистоту и гигиену. Мы держим это обещание для каждой посудомоечной машины, которая покидает наши стены.



Winterhalter Gastronom GmbH Профессиональные посудомоечные системы

123022 Россия, Москва Улица 1905 года 10Ac1, оф. 21 Россия

Продажи +7 917 502 1717 Сервис +7 985 195 0390

www.winterhalter.ru info@winterhalter.ru